

[1] ἄνδρα^A μοι^D_{Pr} ἔννεπε,_{PräAktIImv} μοῦσα,^V πολύτροπον,^{AdjA} δῖς^N_{Pr} μάλα^{Adv} πολλὰ^{AdjA}
den Mann mir sage, Muse, viel gewandten, der sehr vieles

über den Mann verrate, Göttin, wändigen viel

[2] πλάγχθη,_{AorPas} ἐπει^{Kon} Τροίης^G ἵερὸν^{AdjA} πτολίεθρον^A ἐπερσεν·_{AorAkt}
wurde umher getrieben, als nachdem von Troja heiligen Stadt burg zerstörte.

der Troja geehrten Castle he has destroyed er zerstörte

of the trojans holy Schloss

[3] πολλῶν^{AdjG} δέ^{Pt} ἀνθρώπων^G ἴδεν_{AorSAkt} ἄστεα^A καὶ^{Kon} νόον^A ἔγνω,_{AorSAkt}
vieler aber Menschen sah Städte und Sinn erkannte,

vielerzwei

vielerdrei